

IRISUN

Versilia

LIVING FABRICS





UNIQUE FEATURES

100% OUTDOOR
SOLUTION DYED
ACRYLIC FABRIC

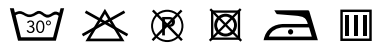
WATER REPELLENT
STAIN RESISTANT
MILDEW RESISTANT

UV RAYS
PROTECTION
SHIELD

BREATHABLE
FEARLESS
FABRIC

5 YEARS
WARRANTY

Yarn / Filato	100% outdoor solution dyed acrylic 100% acrilico outdoor tinto in massa
Width / Altezza (EN 1773)	140 cm
Roll length / Lunghezza rotolo	30 m
Weight / Peso (ISO 3801)	370 gr/m ²
Martindale / Martindale (ISO 12947-2)	15000 cycles / cicli
Finishing / Finissaggio	Water repellent, anti-stain and anti-mould treatment Idrorepellente, trattamento antimacchia e antimuffa
Oil-repellency / Oleorepellenza (ISO 14419)	6 off / su 8
Spray Test / Spray Test (ISO 4920)	4 off / su 5
UV Colour fastness / Solidità tinta agli UV (ISO 105 B02)	7 off / su 8
Colour fastness to weather / Solidità tinta alle intemperie (ISO 105 B04)	7 off / su 8
Colour fastness after washing at 40°C / Solidità tinta al lavaggio a 40°C (ISO 105 C06)	5 off / su 5
Flame resistance / Reazione al fuoco	CAL TB 117 - 2013 Section 1
Warranty / Garanzia	5 years / anni
Tolerance / Tolleranza	± 5%
Care / Manutenzione	See the ISO symbols / Seguire simboli ISO
Biocides / Biocidi	It contains biocidal agent with approved active substances: Octyl Isothiazolinone Contiene biocidi con sostenze attive approvate: Octyl Isothiazolinone (www.irisun.it/biocides)



UNIQUE FEATURES

100% OUTDOOR
SOLUTION DYED
ACRYLIC FABRIC

WATER REPELLENT
STAIN RESISTANT
MILDEW RESISTANT

UV RAYS
PROTECTION
SHIELD

BREATHABLE
FEARLESS
FABRIC

5 YEARS
WARRANTY



Simboli ISO

with approved
Isothiazolinone
sostanze attive
Isothiazolinone
(Cides)



201



203

IT TIPOLOGIA

Tessuto 100% acrilico outdoor tinto in massa, realizzato con tessitura a jacquard.

CARATTERISTICHE

È un tessuto pesante, innovativo nell'aspetto e nella gamma dei colori scelta. Piacevole al tatto è dotato dello stesso trattamento idrorepellente, antimuffa ed antimacchia che è comune a tutti i tessuti IRISUN Living. È resistente all'aggressione dei raggi UV e con alta solidità del colore, pertanto utilizzabile sia da esterno che interno.

UTILIZZI

Ideale per cucineria e imbottiti, anche per il settore nautico. Grazie alla lavorazione Jacquard, questi tessuti possono essere impiegati sia per ambienti interni che esterni.

GARANZIA

Il tessuto IRISUN Living è garantito per 5 anni. La garanzia riguarda la resistenza agli UV e la solidità del colore e vale in caso di un normale utilizzo nel rispetto delle avvertenze circa pulizia e manutenzione.

ES TIPOLOGÍA

Tejido 100% acrílico teñido en masa, realizado con textura jacquard.

CARACTERÍSTICAS

Tejido repelente al agua con tratamiento anti-hongos y anti-manchas, alta solides del color para su resistencia a la exposición de la luz solar. El tejido cuenta con una gama muy alta de diseño, una gran suavidad al tacto y puede ser usado tanto en interiores como en exteriores.

APLICACIONES

En interiores y exteriores, tapicería, cojines, cortinas, paños. También puede ser usado para tapicería en el sector marino.

CUIDADOS

Ver los símbolos ISO.

GARANZIA

Los textiles Irisun Living cuentan con una garantía de 5 años referente a su resistencia a la exposición de rayos UV y su fijación de color. La garantía es válida cuando se ha respetado el uso del textil y sus instrucciones de cuidados y limpieza.

EN TYPOLOGY

100% jacquard weaved solution dyed acrylic outdoor fabric.

FEATURES

A heavy fabric with innovative appearance and colour range. It has a pleasant touch and is finished with water-repellent, anti-stain and anti-mould treatment present in all IRISUN Living fabrics. It is UV resistant with excellent colour fastness: these features make it suitable for indoor and outdoor use.

APPLICATIONS

Upholstery and cushions, as well as marine applications. Thanks to the Jacquard construction, these fabrics can be used either for indoor or outdoor applications.

WARRANTY

IRISUN Living fabrics are guaranteed for 5 years concerning the UV resistance and the colour fastness. The warranty is valid if the application of the fabric and the instructions for care and cleaning are respected.

CN 成份

100% 溶染 壓克力纖維。

產品特色

具防污、抗黴、高色牢度和耐日光曝曬之防水布料。奢華細緻觸感，極適用於室內或戶外使用。

產品應用

室內及戶外傢俱：沙發布、抱枕、簾布、紗簾。亦同時適用於遊艇沙發布之選用。

保養

請參考ISO洗滌符號對照表。

產品保固

Irisun Living 織品布系列產品提供五年抗紫外線及不褪色品質保證。於有效期間內，依照產品使用說明正常保養與清潔，均可獲得完善保固。

DE TYPOLOGIE

100% spinnbüsengefärbtes Acryl-Outdoor-Gewebe, Jacquard-Bindung, schwere Qualität.

EIGENSCHAFTEN

IRISUN Living jacquard ist ein schweres Gewebe mit einer breiten Designpalette. Es ist beidseitig einsetzbar. IRISUN Living jacquard ist wasserabweisend und verfügt über eine Anti-Flecken- und Schimmel-Ausrüstung. Es ist sonnenlichtbeständig und farbecht. IRISUN Living jacquard besticht durch raffiniertes Design und die Weicheit des Materials. Es kann sowohl im Außen- als auch im Innenbereich eingesetzt werden.

ANWENDUNGEN

Kissen und Polsterungen, aber auch für Bootstoffe. Durch die Jacquard-Bindung werden diese Gewebe gerne im Bereich innerer Architektur eingesetzt.

GARANTIE

IRISUN Living ist fünf Jahre garantiert. Die Garantie bezieht sich auf UV-Beständigkeit und Farbechtheit und gilt bei normalen Anwendungen und bei der empfohlenen Reinigung und Pflege.

JP 類型

100%アクリル原着糸ファブリック。

特徴

日光に強く、色持ちが非常に良い、防汚・防カビ仕上げの撥水性生地。洗練、上質のデザインと風合いの柔らかさが特徴で、屋内、屋外を問わずに使用可能なファブリックです。

用途

屋内および屋外装飾：外装、クッション、カーテン、張り材など。船舶においての使用にも最適です。

お手入れ

ISO 表示をご覧ください。

品質保証

Irisun Living ファブリックは5年間の保証付きです。保証はUV耐性と色持ちに対するもので、クリーニングとお手入れに関する注意に従って通常の条件下で使用されている場合にのみ有効となります。

FR TYPOLOGIE

100% Acrylic-Outdoor teinté masse avec armature Jacquard.

CARACTÉRISTIQUES

Il s'agit d'une toile lourde, innovant pour l'aspect et pour la gamme des coloris. Agréable au toucher, elle est produite avec le traitement hydrofuge, antitaches et antimoisissure qui caractérise tous les tissus IRISUN Living. Elle est résistante aux UV, ne décolore pas et peut être utilisée pour des applications d'extérieur et intérieur.

APPLICATIONS

Coussins et rembourrage, aussi pour la marine. Les tissus peuvent bien être utilisés pour des applications intérieures et extérieures grâce au tissage Jacquard.

GARANTIE

Le tissu IRISUN Living est garanti pour 5 ans concernant la résistance aux rayures UV et la solidité de la couleur. La garantie est valide en cas d'utilisation normal avec respect pour les instr.

KR 원자재

100% 솔루션 염색 아크릴 섬유.

특징

발수처리한 섬유로 얼룩이 지지않고 곰팡이가 슬지 않으며 일상광선에도 잘 견디며, 항상 처음같은 색상을 유지시켜줍니다. 뛰어난 디자인과 품격높은 제질로 감촉이 부드럽고 실내용과 실외용으로 사용할 수 있습니다.

사용방법

실내 혹은 실외용: 가구, 쿠션, 커튼, 천막 등에 적합하며 요트의 인테리어에 적합합니다.

수리하기

ISO 표를 참조할 것.

품질보증

Irisun Living 직물은 5년간 품질보증합니다. 보증범위는 UV 광선 내구성과 색상유지이며 권고한 방법에 따라 세척과 관리를 시행했을 경우에만 해당합니다.



100% ACRYLIC



WATER-REPELLENT



DIRT-REPELLENT



MOULD-RESISTANT



COLOUR STABLE



YEARS WARRANTY

GIOVANARDI